Per la diffusione immediata: 23/12/2015 **IL GOVERNATORE ANDREW M. CUOMO**

IL GOVERNATORE CUOMO ANNUNCIA CHE QUATTRO CORAGGIOSI NEWYORKESI RICEVERANNO DUE DEI MASSIMI RICONOSCIMENTI DELLA NAVIGAZIONE

Le gesta di alcuni newyorkesi hanno condotto al salvataggio di una famiglia di cinque persone in pericolo al largo della costa di Long Island

Il Governatore Andrew M. Cuomo ha annunciato oggi il conferimento) a William Deak, Jason Deak, Justin Deak e Michael Laduca, originari di West Islip (NY) del National Association of State Boating Law Administrators Award of Commendation (Premio d'encomio dell'Associazione degli amministratori del codice di navigazione statale) e lo State Parks' Recreational Boating Lifesaving Award (Premio per il salvataggio di vite nella nautica di diporto, riconosciuto da State Parks).

I premi sono stati conferiti in riconoscimento delle azioni eroiche compiute dal gruppo, per salvare una famiglia di cinque persone, la cui imbarcazione stava affondando rapidamente nella Great South Bay al largo della costa di Long Island, ad agosto 2015.

"Di fronte al pericolo, la famiglia Deak e il signor Laduca hanno dimostrato un eccezionale coraggio, rischiando la propria vita per proteggere altre persone. È questo genere di altruismo e coraggio che incarna lo spirito di New York e le qualità che sosteniamo" **ha affermato il Governatore Cuomo.** "Questi uomini sono eroi ed esprimo i miei elogi a ciascuno di loro per le azioni coraggiose compiute".

"Esprimo il mio plauso alle azioni eroiche di William, Jason, Justin e Michael. Il loro intervento rapido e altruista ha determinato il salvataggio di cinque vite" **ha riferito il Commissario per i parchi statali (State Parks) Rose Harvey.** "Quando solcano le acque, tutti coloro che navigano devono essere ben preparati per qualsiasi emergenza. Il miglior punto di partenza consiste nell'indossare sempre un giubbotto salvagente. Grazie a questi eroi, c'è stato il lieto fine, ma se non fossero stati nei dintorni e sufficientemente vicini per accorgersi dell'emergenza, questa situazione avrebbe potuto avere un epilogo davvero tragico".

William Deak, 46 anni, era diretto alla Bay Shore Marina con i figli Jason Deak (21 anni) e Justin Deak (24 anni), insieme a un amico di famiglia, Michael Laduca (24 anni), quando il gruppo ha notato un'imbarcazione che affondava nella baia e i suoi cinque

occupanti che cercavano con difficoltà di restare a galla. Rendendosi immediatamente conto della situazione d'emergenza, William ha chiamato il 911, mentre sia Jason che Michael si sono tuffati nella baia, senza esitazioni, per aiutare la famiglia di cinque persone che si aggrappavano per sopravvivere. Mentre Justin manovrava con circospezione l'imbarcazione, Jason e Michael hanno guidato tutti verso William, che è riuscito a estrarre in salvo tutta la famiglia.

Il Premio di encomio NASBL viene accordato in riconoscimento dell'eroismo di singoli individui e a chi ha rischiato la vita per salvare altre persone coinvolte in un incidente legato alla nautica di diporto. Dal 2008, il riconoscimento è stato assegnato soltanto a quattordici newyorkesi. L'ultimo premio conferito a un newyorkese riguardava un uomo di Ulster Park, nel 2013. L'Ufficio dei servizi marittimi di New York State Parks conferisce il Premio per il salvataggio d vite nella nautica da diporto per onorare l'esempio più luminoso di Buon Samaritano in navigazione, che si impegna a soccorrere un altro navigante in condizioni difficili e rischiose per la vita. Dal 2008, è stato assegnato solo quattordici volte.

State Parks e la Guardia costiera degli Stati Uniti consigliano decisamente di indossare il giubbotto salvagente durante la navigazione, specialmente in inverno, quando le temperature rigide possono rapidamente causare la morte. Le agenzie raccomandano anche a tutti i naviganti di essere correttamente muniti e corredati di dispositivi di sicurezza essenziali, mezzi di segnalazione e fischietti; di informare altre persone della destinazione generale e dell'orario di ritorno previsto; di frequentare un corso sulla sicurezza in mare; di evitare sempre di mescolare alcol e nautica. Si ricorda a chi naviga che lo Stato impone di indossare un giubbotto salvagente su ogni imbarcazione di lunghezza inferiore a 21 piedi, dal 1° novembre al 1° maggio.

L'Ufficio dei servizi marittimi di New York State Parks vigila sui programmi statali relativi alla navigazione sicura, compresi i corsi di sicurezza della navigazione che, ogni anno, aiutano quasi 20.000 a divenire naviganti più attenti alla propria incolumità. Per maggiori informazioni sulla sicurezza di navigazione e il diporto in mare, si invita a visitare la pagina www.nysparks.com.

###

Ulteriori notizie sono disponibili sul sito www.governor.ny.gov
Stato di New York | Executive Chamber |press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418